

中華民國三十四年元月廿六號 (星期五) 新聞紙第六卷第二百二十四號

孔子二千四百九十六年
夏歷歲次甲申年十二月十三日

九百萬華僑的貢獻與其前途

僑匯分爲兩個方式：一爲向祖國寄款，一爲帶金歸國。實業部民國廿三年的報告，說民國拾九年合國幣貳萬萬元，但每年平均可得壹萬萬六千萬元。紐約聯邦準備銀行一位研究員名（富鈴澤近），根據谷春帆和耿愛德兩人的估計，加以修正，編造一表。因爲我國國幣匯值上落很大，所有數字，合成同一黃金價格（每元一三、七一餘克冷）。以資比較，他說僑匯大約分爲三種用途：一爲贍養親屬，二爲投資祖國工商業及社會福利事業，三爲救國捐款。此種匯款的收入，僑匯以外，尚有中國人在國外投資的收入，因爲故土，在歷九三一年間

以外，僅有中國人在國外投資的收入，但爲數甚少。從一九三一年至一九三六年，滙款總數，逐年減少，但一九三七年以後，因抗日戰事的又見增加。平均每年約在國幣九千萬元（每元黃金一三、七一餘克冷）至壹萬萬五千萬元。比實業部的估計爲小。

最有趣味的地方，是入超（入口貨超過出口貨）的損失。和滙款的收入相比較，約如下表（單位國幣百萬元）。

年	入超	滙款
一九三一年	廿一	廿一
一九三二年	廿二	廿二
一九三三年	廿三	廿三
一九三四年	廿四	廿四
一九三五年	廿五	廿五
一九三六年	廿六	廿六
一九三七年	廿七	廿七
一九三八年	廿八	廿八
一九三九年	廿九	廿九

超入 欸酒

五,三一二 ○,二三一

五,二七二 五,九一一

○,六八二 ○,六〇一

○,四九一 ○,五八

○,一七一 ○,五九

五,八九 ○,五九

五,一八一 ○,三三一

五,四六一 ○,八二一

五,七三三 五,一〇一

○,八二 ○,六九

這裏所稱滙款，除出僑胞的經常滙款，尚有國難捐款、募集救國公債、以及災荒金、遠者如辛亥革命、五三山東慘案、壹二八淞滬戰事、近者如此次抗日戰爭的捐款與購買公債、據說抗日捐款、截至民國廿九年年底為止，共計國幣三萬萬元。

（未完）

△重要電報

△重要電報

倫敦廿六日電。日郵報說。攔截。加拿大軍政部長麥諾頓將軍。昨在淺湖演講。謂北大西洋之敵人潛艇復活躍。聯軍船日有沉沒。英人對此消息頗爲驚異。因彼等多以爲敵人之潛艇非絕跡。亦當在壓制下不能爲害之故。倘麥將軍之言屬實。則美英人民亦應許知此消息。若又義是一宗不合理之所謂軍事秘密。則亟應痛改之云。

● **俄總裁接待英代表**
莫斯科廿六日電。俄總裁史丹林昨夜在金蓮宮招待英國會代表。互相傾談至壹點拾五分鐘之久。論及許多問題。

● **邱氏警告納粹放毒**
倫敦廿六日電。英相邱卓爾昨警告納粹。倘彼等用毒氣。則德國將

受拾倍重之報復。因聯軍早已預防此種戰爭云。

降傘英雄追贈勳章

倫敦廿六日電。據昨日之發表。英國降傘隊落阿亨之中尉格里本。曾力守一重要橋三日夜。作英勇之犧牲。現追贈一維多利亞勳章云。

羅馬廿六日電。空軍司令部宣布。德國人魚雷活動之消息。自壹年前曾略說過後卽沈寂。聯軍機昨在西得里海北邊之羅先島發現其總站。爲小型潛艇及摩托巡艇避匿之所。聯軍机用火箭炸毀島上一旅館及砲其設備云。

●**雅典發現二百人塚**
雅典廿六日電。飢狗因抓土發現左
二百屍首之墳。相信將仍續有發現
。屍首俱無衣服。已認得廿六具具
。憲兵。七具是警察。據駐雅典之理
士紅十字會醫生檢驗後。信得受害
者是死於一月前左派軍佔領該區時

● 俄報攻聯軍賣人情
莫斯科廿五日電，沙斯拉基夫之筆，爲俄國報界中之最利者，昨在普魯學醫藥系教授之意見，有等生前曾受私刑云。

夫達報抨擊對納粹賣人情，引美英在阿亨設軍校訓練德警，美軍報反對俄國要德工人修復聯軍被毀城市之主張，德平民曾對美軍官說「你們解放我們，但吾人豈尙存不容稍懈」，美女記者參臣更主張，德人願選希特勒亦應容之之謬說。

致令德人視美軍爲救星。成其再立
壹次侵略之夢想。俄國之宗旨斷不
容納粹妖孽之逍遙。只救德國之巨
童。聲明是解放世界被侵略民族
並非解放德人。且必要德人先修省
其破壞之外國城市。然後修其本國
之城市。

●蚊式機焚傷兩德船
倫敦廿六日電。英海防司令部之蚊式機。用火箭轟壹德中等船起火。另傷壹艘。地點在那威之夫佐港附近。

	△每月	△每季	△半年	△全年
雲城埠派到一元一	三元三毫	六元六毫	十三元貳毫	
本埠郵寄一元三五	四元零五	八元一毫	十六元貳毫	
加蘭美墨一元三五	三元六毫	七元零五	十三元八毫	
中國各國一元三五	四元零五	八元一毫	十六元貳毫	

除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要先惠，空函定閱，恕不奉呈。

司理部啟

醫痔聖手

用刀割 包無痛

DR. EDWARD H. HASTINGS
NATUROPATHIC PHYSICIAN
602 W. HASTINGS ST.
MA. 1417

員	數	督	際	政	書	席
禮	本	傳	義	世	禮	公
富	傳	錦	華	穗	波	禮
禮	宣	傳	益	傳	聰	慎
彝	世	彬	宏	鐸	傳	余
吳						
世						

傳彬	禮進	宣世	禮儀	傳琚
葉世	榮緝	降義	創業	傳恩
敦世	世信	大英	傳錦	葉傳

本銀行現與駐
欵回中國
〔五〕本銀行能
賁路銀

請到本銀
匯，或電匯
回中國之自由
良好協定。可
結中國銀行言

Head

就近之分行詢
詳細暨滙費可

即日放映

★院戲斯樂

「差洛磯地」

「命也如何」

兼映談諧時事

LUX THEATRE
★院戲斯樂★
即日放影
「差洛磯地」
「命也如何」
兼映談諧時事畫片

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office - - Montreal, Canada

〔五〕本銀行能寄
欸回中國
本銀行現與駐紐
約中國銀行訂立
良好協定。可郵
匯，或電匯欸項
回中國之自由區
。請到來本銀行
就近之分行詢問
詳細暨滙費可也

<p>◎雲埠黃鹿鳴別墅</p>		<p>中華民國三十四年職員一覽表</p>	
主 席	公禮 慎余	文 書	禮波 聰傳
財 政	世穗 傳鐸	交 際	義華 益宏
監 督	傳錦 傳彬	核 數	本傳 宣世
員 數	禮富 禮舜	傳 据	傳恩 葉傳
	禮儀 創業	宣世 隆義	大英 世樞
	禮進 榮緝	世信 世進	世世
	傳彬 葉世	敦世 世世	

價目表

△每季	△半年	△全年
三元三毫	六元六毫	十三元貳毫
四元零五	八元一毫	十六元貳毫
三元六毫	七元零五	十三元八毫
四元零五	八元一毫	十六元貳毫

皆按日呈閱，無論取閱久暫，
空函定閱，恕不奉呈。
司理部啟

醫痔聖手

不用刀割 包無痛苦

A. EDWARD KREB
NATROPATHIC PHYSICIAN
602 W. HASTINGS ST.
MA. 1417

執行委員	立棠	逸如	焯源	舉振	弼臣	善聰	混德	善炎	啟源
常務委員	立棠	舉振	候補執行委員	委員	冠和	立富	子秀		
監察委員	立寬	舉操	候補監察委員	立富	善培				
總務科長	近亭	舉操	英柿	國珍	時根	文合	德堯	科員	科員
財務科長	舉榮	科員	國珍	自修	舉瑛	實舉	立富	煒明	
交際科長	恩澤	科員	國珍	舉澤	炳禮	華安			
宣傳科長	翰元	科員	文合	燕波	榮波	善彬			
稽核科長	炳坤	科員	德堯	祖賢	善炳	棟材			
慈善科長	禮舉	科員	善達	其慶	漢華	燕銘	舉植		
調查科長	舉仕	科員	北厚	舉清	惠和	善培	達榮	舉度	
催收科長	舉仕	科員	達英	林榮	競彰	達榮	德多		
事務科長	家俊	科員	德燦	其順	立祝	惠利	一岳	發光	
圖書報社社長	逸川	科員	翰芳	科員	光耀	萬有			

總務科長錦帆 科員子文 敬三 西文書科長玆俠 科員子衡 生三
 理財科長光韶 科員增業 蘭岳 核計科長 振三 科員煥劍 殿賢

△代柬

本校謹訂于二月十一日下午八時舉行新校舍落成開幕慶典敬備茶會屆時統請各埠僑團僑校暨男女僑胞賁臨指示禮儀曷勝榮幸

加拿大舞市阻華僑學校同人啓

Chinese School, 261 High St. E. Moose Jaw, Sask.

啟者本公司第廿一屆董事任期將滿照章改選民國卅四年廿二屆新任董事辦理公司事務選舉票經分寄各埠分堂通訊處以便股東諸君就地投票選舉選妥後請將選舉票封固信面寫明係選舉票在於本年二月三日以前寄到本公司彙收以便二月四日在本公司當眾開票切勿延悞爲禱

中華民國卅四年元月十三日

雲埠黃江夏堂實業有限公司啟

雲埠黃江夏堂實業有限公司啟

◎選舉預告

加拿大黃江夏總堂 民國三十四年職員一覽表

執行委員 淵偉 子衡 荻俠 煥劍 公禮 紀杰 家鼐 子文
蘭岳 殿軍 光韶 增業 錦帆 振三 敬三 潮衍
昭立 文甫 煒純

常務委員 家鼐 候補執行委員 生元 啟莊 增桐 少波 寶璽
監察委員 世滾 廣生 祖德 恭禧 樹柏 漢魂 彰璣
監察常務副總 監祭文書彭幾 候補監祭委員 合昌 僉專 鼎生

華埠

各種諺語

目錄印備

函索即奉

各式封條

雲高

★禦寒有衣！

「T」蝦肉色內衫「褲同價」 每件壹元二毫五
「T」全上衫連褲 每套二元半

Stanfield's 著名紅牌双胸厚白羊毛衫「褲同價」 每件二元五

Stanfield's 全上衫連褲 每套四元七五

虎標厚白羊毛衫連褲 每套三元二毫五

正靚鹿仔皮鱗骨鍊開胸背心 每件八元九五

943) 正靚羊毛鱗骨鍊開胸背心 每件三元二毫五

製 餐館白衣 男女內衣
旅店床布 線襪搾結
造 各種工衣 絲巾禮品
售

聯活公司
LINWOOD COMPANY
EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

監察委員	阮妙益	譚才策	謝禮樵
候補監委	譚昌廣	譚秉鏞	
常務委員	謝禮樵	祕書	謝耀光
稽核幹事	許達禮	阮在	
調查幹事	許濟棠	許緒業	
催收員	許松濟	謝汝暢	譚冠時
阮在			
△域多利昭倫親義通訊處職員			
主任	謝維盛		
書記	阮仁壽	財政	譚官諫
交際	阮北順	核數	譚榮錦
幹事	譚流鶯	阮辰	
△勿拉埠			
幹事	譚子華		

常務委員謝志如	幹事許緝讓	財政主任譚	交際主任阮宗豪	事務主任許松濟
謝瑞烈	謝渭洲	幹事謝煥維	幹事謝國參	幹事謝植福
副許子昌	桃	許振大	謝汝漢	謝實佳
譚時聲	副許德宇	阮	副許秉信	副譚冠時
謝洛維	譚立彩	爲	許煒燁	譚經遠
			許梓良	譚常興

P.O. Box 1222 Vernon B.C.
 域多利埠中華商會
 民國卅四年職員表
 執行委員 關祝華 周家超 李華鉗
 李根 周成鉅
 常務委員 李華鉗
 中文書記 林灼如 馬呈瑞
 監察委員 鄧錫文 徐星河
 西文書記 周廣雄 劉光祖
 財政 政徐秩燕 李業森
 執行委員 謝志如 譚桃 譚冠三
 許子昌 許德宇 許秉信
 阮宗豪 謝滋生 許緝讓
 謝煥維 阮爲

E. C. MARR

10130 - 124 ST.
EDMONTON, ALTA.

◎尋人廣告

呂樂字弼統新會人離埠三星期。未知其下落。仰四方人士能見其人。煩即通知。如呂樂兄見此告白。亦即回埠或同信。本國數目須待整理。

雪白「味王」上市

清甜適口
獨一無二

馬長宗批發
各大商店均有代理
如欲試辦 函索即奉

未讀此書者，切勿因區區數元，而坐失人生最寶貴之秘指指導。

贈送圖書

欲直接向本社函購者，可以寄赤紙或銀紙，或用 CO.D. (即寄到交銀辦法) CO.D. 費另加伍角。○於收到書後五日内，如讀過不滿意者，請即退回。如無損壞，原銀奉還。○外國無 CO.D. 每本連掛號郵費五元三角。

●美國著名心理學家約翰遜運有云：「男女性事乃人生最重要的任務，故人人應知兩性之科學智識。」
●美國 Cincinnati 省法院首席法官賀夫文氏研究萬千離婚案件後之結論謂：「(離婚案十分之九皆基於夫婦房事之不諧)故欲性事滿意及家庭美滿，必須研究男女共處之最新藝術。」
●英國政府為強種繁族計，經已於今年開始頒令全英帝國大小學校實行兩性教育，中國衛生學會於去年秋建議我國政府頒令全國大學增設婚姻問題為必修科，作為改良民族健康之基本步驟，可知認識兩性之衛生問題，實為每個現代國民應有之天職。
現代性之藝術及衛生新法
丁原醫學博士編著
人生出版社印行 實價五元
每冊字數十餘萬言

本書內容：
●現代男女性之特徵
●男女生殖器之全貌及其功用
●男女之性慾及其性慾
●一見鍾情的原因
●室內之結合
●第一夜洞房的藝術及其衛生指導
●日常房事的藝術及其衛生指導
●性交的姿勢(共八種)
●一般房事的衛生及注意
●最新發明之避孕方法
●無兒的原因及有兒的方法
●最安全有效的避孕方法
●現代戰爭與婚姻
●預防花柳傳染的有效方法
●西方的壯陽藥及其對子精虧損的功効
●怎樣才令你的妻熱情
●現代戰爭與婚姻
●預防花柳傳染的有效方法

本社不惜重資，曾已聘請生理學專家，繪畫兩性身體及男女生殖器官內外形狀解剖圖，并男女受精成孕以至胎兒長大過程的種種圖畫，并註明其部位名稱，附有解釋，圖共十五大幅，印成一大套，共長四十二寸，闊廿七寸，凡在此告白登載期內購(現代男女性生活之藝術及其衛生新法)一書者，隨書贈送此圖畫一大套。

若單獨買此圖書者，零售價每套一元，郵費在內，只收現款，外國函購加三角

China Soya Bean Products
652-666 E. Broadway
Vancouver, B. C.

中國豆油廠
中國國民四年
新出品
中國式·中國味

海鮮
爽茶瓜

一十四安士瓶裝
一十八安士瓶裝
一十二安士瓶裝
二十四安士瓶裝

合生隆記國貨商店
HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

新靚罐頭墨國鮑魚市上
來貨無多
欲購從速

◎新電話 Pacific 5845

大宗花旗參發客
Bok Young Low Book Shop
90 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
一等 每磅 十六元
二等 每磅 十四元
三等 每磅 十二元
四等 每磅 一十元
特等野山每磅十五元
C O D 不受

復興公司
FOOK HING COMPANY

124 Dundas St. W. Toronto, Ont.

發售中西膏丹丸散化妝品文房用具大華旬刊中美週報中國之命運自由世界月刊天香齋園出品僑胞惠顧特別歡迎
購者從速
(紐約中美週報 吳敬敷先生編著)
蔣夫人遊美記 每冊
人生出版社(丁原醫學博士編著)
現代性之藝術
男女性生活衛生新法(一書者凡購現代男女性生活衛生新法一書者隨書贈送男女兩性內外形狀圖一套)
(每冊五圓五·寄費在內·)
街羅跑

南華花生店
NAM WAH PEANUTS
MANUFACTURER
216 Powell St. Vancouver, B.C.

本號始創十餘年
精製食物日常鮮
爽脆原油花生品
去衣鹹香靚杏仁
合時送禮為佳贐
口福衛生能補身
久已馳名傳遠近
批發價廉請親

旅社
HOTEL S
(電話) MA
100 Pend
Vancouv

請留心光顧
久暫由尊便
賓輪船車事
各別來信宿
定價不敷昂
隨時可寄忙
方知言不妄

陸聲

信門洪
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Pressmen in Canada Publishers Ltd.

案中案 (一)

陳生。久客他省。妻某氏。頗有姿色。然性跋扈。不受羈勒。居恒虐遇其姑。姑以憐愛子媳。常隱忍不與較。婦益無忌。每至日上三竿。猶不起床。氏早起。自下廚力任操作。習以為常。亦不之怪。一日。氏晨起。見後門洞開。心頗致疑。惟一物未失。以為偶忘下鍵耳。行經婦室。寢門猶未啟。以婦素貪眠。不敢驚擾。晨炊已熟。向不聞婦聲。就門外呼之。不應。再呼。三呼。仍不應。乃大駭。以手推其門。門固虛掩者。呀然而啟。入內。陡聞血腥刺鼻。急揭帳視之。不禁毛髮盡悚。蓋有兩屍。赤條條僵臥床上。其首已失其所在。血漬淋漓。不忍逼視。氏驚魂稍定。細辨之。方知一為己婦。其一蓋男子屍身。顧此男子屍身。不知何自來。亦不知何時被殺也。鄰里聞耗畢集。金謂命案重大。宜請官勘驗。乃使里正鳴諸官。縣令得狀。即鳴鑼至。如法相驗。錄屍屍格。令視兩屍屍并臥一處。默念必為姦姦殺。第兇手既殺人。復匿其首何故耶。因問氏曰。汝子外出幾年矣。曰。屈指已三年矣。問知汝婦有外遇乎。曰。固疑之。然未敢必也。令牛局屍檢勘切急。

最古的婚姻介紹所

「婚姻介紹所」。一般人以為是舶來品。其實我國古時已有之。按周朝設有「媒氏」。一官。專司婚姻登記之事。「周禮」：「媒氏。掌三木之法。一曰。辨九親之別。凡男女有成名以上。皆書年日月名焉。令男三十而娶。女二十而嫁。凡娶妻入子。皆書之。中春之月。令會男女。於是時也。奔者不禁。」此制甚佳。決非附枝機關也。

偶感律詩二首

雲城宿霧曉陰陰 偷得閒身病後侵
寸技時差幾幾幾 片懷向世體微吟
絢繡漸凋供諸詠 龍劍誰云有萍心
物象萬差紫眼底 高山流水感牙琴

其二
此心望治幾會灰 時變紛乘胆欲摧
謾謂淵松原絕垢 青青陵麥故含哀
國先難問過言黨 意果能公轉勝才
半局殘棋驚劫急 施頭差掩鳳凰臺

鄭騰總經理

振拿羅電器公司

各種電器用具大小燈
胆新式日光燈筒筒燈
在本埠市政廳電學工程師註冊批准
接裝電火修理各種電機運工包料
379 POWELL ST. MA. 0715
Vancouver, B.C.

義泰公司

G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.
Telephone Pacific 9653
學講英語最好書本
鄭聰甫華英類語
又叫做(鄭智仔)
每本三元
外埠加寄費一毛

汝是否年老衰弱

凡男界年齡由廿至六十而精神不振
者最合服本號之特製「珉拿丸」
Menna Tablets 此丸確有返老還
童奇功於迅速期間能使精神振奮志
力一新有此如青年時加倍強健氣力
前後真若兩人小盒三元大盒五元
如蒙賜顧 藥費先惠
PARIS CO.
312 McInyre Block
Winnipeg, Man.

華高雲 行發總藥國茸參氏操舉大拿加
MA. 9687 LUM GU TAO
432 COLUMBIA AVE. VANCOUVER, B.C. CAN.

茸參效特 把鹿茸參

百補丸

元九銀盒每

治諸
貴驗
新舊
搜毒藥精
銀四元二

四時可服。不熱不燥。不用戒口。滋養五臟。治血氣虧。病後欠補。開胃健脾。補氣補血。夜多小便。滋陰補腎。便後餘瀉。陰虛陽痿。補腎添精。潤肺壯體。腎水不足。勞心過度。飲食少思。精神短少。下元虛冷。腰膝痠痛。少年損精。眼花耳鳴。生精補髓。手脚冰冷。驚悸不寐。強陰益精。大便虛結。外感痧症。均可消除。諸虛百損。

常治小便刺痛。黃白血毒。久年餘毒。紅粒紅點。皮膚血毒。虫行蟻咬。筋骨疼痛。煎炒熱毒。大便燥結。諸般百毒。不論惡毒初起。或舊症復發。定能藥到病除。永無後患。此藥精力。逢毒必化。逢毒必消。並無臭味。最易入口。服後五分鐘精力。走達五臟。約兩點鐘見效。如未見瀉。再食一粒。定能搜清五臟六腑一切惡毒。盡從大小便自然而去。病告全愈。藥味和平。收效宏大。食之無損傷氣血。絕無副作用。更無阻礙工作之虞。此藥精。男女合用。老少咸宜。萬試萬靈。奏效如神。誠治搜毒第一無二之聖藥也。

牛黃。珍珠末。大枚片。當歸頭。淮山角。藥杞王。鹿尾巴。龜鹿丸。固本丸。

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告



國家興衰。賴乎人羣智識科學之發達。人之身體亦然。倘欲強健。宜乎培植。凡人身體。則食。滋潤。飲。強健。者必須調養。此乃通常之理也。茲將代理各名醫藥料。係由政府批准。確有經驗之良方。現介紹之藥料如下：

萬福人參精滋補藥露 每樽十二安士 二元五毫
萬福如意油 傷風聖藥 每樽五毫
萬福止咳藥膏 消痰潤肺 每樽五毫
補腎氣血丸 七十五庄 壹元五毫
人參露(原庄)安士三元 拔毒藥片每樽五毫
止咳藥水十一安士壹元 萬應普濟水安士六毫
傷風發熱頭痛丸 小盒二毫五 大樽七毫五
皮膚萬應藥膏 小盒二毫 大樽六毫
鐵打風濕內服外搽 藥水十一安士壹元



活堅公司 WATKINS PRODUCTS
總代理雲坤周永年特啓
Chow Winging 409 Columbia Ave. Vancouver, B.C.

馬 承接油漆裱糊 翻新全副藤雀(外埠寄費)住上海街五百二十八號
工作精良 工銀十二元(貴客自理)工場在卡路街五十七號
SAM MAIR 517 Carrall St. Vancouver, B.C.

奇異藥水

陸續應市

救急扶危限五分鐘見效
能治內外各症應驗如神

風濕麻痺 食滯飽脹 小兒驚風 風火牙痛 筋骨腫痛 中風中痰
頭痛耳痛 肚痛心痛 舟車暈浪 嘔吐水瀉 腰背痠痛 胃氣痛
無名腫毒 酒米暗瘡 脚生凍瘡 小兒爛頭 汗斑風斑 跌打腫痛
遍身疥癩 疥癩瘡癤 虫蟻咬咬 皮膚濕毒 火火起核 口舌損爛
內科凡肚痛心痛霍亂抽筋腹痛風寒急症以及頭暈暈暈傷食俱用
溫茶沖食藥水五滴至三十滴 外科各症俱用棉花濕藥水敷擦
「價目」大樽壹元壹毫 中樽七毫 小樽三毫 郵費在內

中國奇異藥水公司

加拿大雲坤五洲大藥房總代理
「歡迎各埠代理 章程函索即奉」 創辦人朱去非謹啟

驅寒止咳藥膏 每盒三毫五 茵陳打酒小樽五毫五
綠色止咳藥膏 每盒三毫五 普救濟藥水 五十庄每
真正原庄白樹油每樽二毫五 止痛必靈丹 每打壹元
天寶堂如意油 每樽二毫五 補瀉丸 每樽五毫
殺蟻仔藥粉 每打四元

萬龍腦油

大樽七毫 中樽四毫 小樽三毫 以上各藥 俱包郵費
代理批發 特別優待

雲坤五洲大藥房啓
ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.



△代理班中譚秉庸秘製的丸散
還魂跌打丸每個一元 跌打散骨散每瓶五元半
風濕骨痛散每瓶五元 刀傷止血散每瓶一元
跌打散每瓶六元 若開時買定急時就有得用
Leong Ping Hong 274 Carrall St. Vancouver, B.C. 代客裝配打藥局啟

◎趙鴻欣包醫痔科
能用藥脫 不用刀割 限日痊癒
Rooms Sun Ah
568 1/2 Yates Victoria, B.C.

權愛周
本學大鏡眼省安及學大度初部
威傷假翻老驗規專
澈胞知修少服眼較
康患新疾相配時眼
量顏樣鏡時鏡尚鏡
JACK K. CHOW
OPTOMETRIST
128 E. Hastings St. Marine 5938
Vancouver, B.C. Pacific 5727

廣生公司
KWONG MAN SANG CO.
LIMITED
236 Pender St. E. Vancouver, B.C.

源通生粉 芝蔴米荳 藥材發售 諸君光顧 無任歡迎

△煤炭發售
△快捷送到
瑪普煤炭公司啓
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B.C.

▲做工衣裳
際茲多雨之秋。人人須買一套「滋
補柏」(DRY BACK)不透水雨
衣。此衣以最靚布質製成。華
友賜顧。特別歡迎。
鍾氏公司謹啓
Jones Tent & Awning Ltd.
43 W. Hastings St.

McGAVIN'S BREAD
包麵雲嘉麥
●能食便能做
汝之日常食品須要適當
方能幫助營養汝的工作
能力是以好麵麵包當然滋
養豐富麥嘉雲麵麵包最合
衛生滋養適口請認明招
牌購買麥嘉雲麵麵包

瓦缸
發行紅瓦銀器及玻璃器具
旅館及餐館用具
Bascombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.

活生藥行
發售中西良藥化粧香品
Watsung Sun Kee Co.
87 Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話 MA. 3529

裕綸德
YEE LUN ARK KEE LTD.
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B.C.

總代理(胡耀之)
止痛藥水 每樽六毫
皮膚藥膏 每盒壹元二毫五
皮膚藥膏 每盒壹元二毫五
外痔藥膏 每盒壹元二毫五
雞眼藥膏 每盒七毫五
(各藥外埠加
費五仙)

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlavy Ave. HA 0641

寄便索函閱贈者方 C. T. SUN 址地訊通行總省羅
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A

請購買
漂列地
靚麵包

Purity
BREAD
ROBERTSON'S BAKERIES LTD.